

О подписании Письма-соглашения между Правительством Республики Казахстан и Азиатским Банком Развития о консультационной технической помощи для организационного развития отраслевого проекта "Водоснабжение и канализация сельских территорий"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 1 марта 2004 года N 255

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить проект Письма-соглашения между Правительством Республики Казахстан и Азиатским Банком Развития о консультационной технической помощи для организационного развития отраслевого проекта "Водоснабжение и канализация сельских территорий".

2. Уполномочить председателя Комитета по водным ресурсам Министерства сельского хозяйства Республики Казахстан Рябцева Анатолия Дмитриевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Письмо-соглашение между Правительством Республики Казахстан и Азиатским Банком Развития о консультационной технической помощи для организационного развития отраслевого проекта "Водоснабжение и канализация сельских территорий".

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

АЗИАТСКИЙ БАНК РАЗВИТИЯ

2 октября 2003 года

г - н у Е . Д о с а е в у
Министру финансов Республики Казахстан
(Управляющему Азиатского Банка Развития)
Победы 33, Астана 473000, Казахстан

Консультационная техническая помощь для организационного развития отраслевого проекта "Водоснабжение и канализация сельских территорий" (ТП N 24186)

Уважаемый г-н Досаев,

Мы рады сообщить Вам о том, что 29 сентября 2003 года Азиатский банк развития (АБР) одобрил выделение технической помощи (техническая помощь) Правительству

Республики Казахстан (Правительство) на сумму, не превышающую эквивалент 350,000 долларов США, на цели организационного развития в рамках отраслевого проекта "Водоснабжение и канализация сельских территорий". Техническая помощь будет финансироваться и осуществляться в соответствии с: (i) Рамочным соглашением о технической помощи между Правительством Республики Казахстан и Азиатским Банком Развития от 5 октября 1995 года (Рамочное соглашение); и (ii) механизмом, описанным в приложении 9 отчета и рекомендаций Президента Азиатского Банка Развития (АБР) Совету директоров АБР по предлагаемому займу и гранту технической помощи Республике Казахстан в рамках отраслевого проекта "Водоснабжение и канализация сельских территорий" (ОРП), которые прилагаются к письму. В соответствии с ОРП Комитет по водным ресурсам Министерства сельского хозяйства будет выполнять функции исполнительного агентства по данным технической помощи.

Данная техническая помощь будет выделена на грантовой основе из средств Специального японского фонда, финансируемого Правительством Японии.

Если данные условия приемлемы для Вас, пожалуйста, подпишите оба экземпляра данного письма от имени Правительства Республики Казахстан в указанном месте. Пожалуйста, оставьте одну копию у себя, а второй оригинал направьте в АБР.

Управление социального сектора будет нести ответственность за вопросы, связанные с реализацией данной технической помощи, поэтому прошу направлять всю корреспонденцию по данной технической помощи на мое имя.

С уважением,

У и л и а м Ф р е й з е р

Директор управления социального сектора
Департамент Восточной и Центральной Азии

П о д т в е р ж д е н о :

от имени Правительства Республики Казахстан

И м я : А н а т о л и й Р я б ц е в

Должность: председатель Комитета по водным ресурсам
Министерства сельского хозяйства Республики Казахстан

Дата: _____

Примечание РЦПИ: Далее текст на английском языке (см. бумажный вариант)